

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0068/2016/K
Č.sp.: 5937-2016-BA

Bratislava 23. 12. 2016

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci uloženia pokuty za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a na základe protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 304/2016 prerokovaného dňa 28. 06. 2016 a ďalších podkladov s použitím analógie legis § 41 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov rozhodol tak, že účastníkovi konania RABČAN, s.r.o., Rabčická 334, 029 44 Rabča, IČO: 36 376 108

ukladá podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov

úhrnnú pokutu

vo výške 500,- eur
(slovom päťsto eur),

za spáchanie správnych deliktov tým, že:

1. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť RABČAN, s.r.o., Rabčická 334, 029 44 Rabča, IČO: 36 376 108 poskytla Úradu pre reguláciu sieťových odvetví nepravdivé resp. neúplné údaje za regulované činnosti výroba, distribúcia a dodávka pitnej vody verejným vodovodom za rok 2013 v predložených prílohách č. 4, 5 a 6 k vyhláške č. 195/2013 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou, za rok 2014 v predložených prílohách č. 1, 4, 5, 6 a 12 k vyhláške č. 195/2013 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou v znení neskorších predpisov a za rok 2015 v predložených prílohách č. 1, 4, 5 a 6 k vyhláške č. 195/2013 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou v znení neskorších predpisov, ktoré boli predložené Úradu pre reguláciu sieťových odvetví dňa 25. 05. 2016 na základe žiadosti Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 18533/2016/BA - 01 zo dňa 19. 05. 2016, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

2. porušil povinnosť podľa § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť RABČAN, s.r.o., Rabčická 334, 029 44 Rabča, IČO: 36 376 108 v období od 01. 01. 2013 do 30. 04. 2014 podnikala v tepelnej energetike v zmysle § 1 ods. 2 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení zákona č. 251/2012 Z. z., avšak nebola držiteľom povolenia na podnikanie v tepelnej energetike na predmet podnikania výroba a rozvod tepla podľa § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení zákona č. 251/2012 Z. z., v období od 01. 05. 2014 do 30. 11. 2014 podnikala v tepelnej energetike v zmysle § 1 ods. 2 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení zákona č. 100/2014 Z. z., avšak nebola držiteľom povolenia na podnikanie v tepelnej energetike na predmet podnikania výroba a rozvod tepla podľa § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení zákona č. 100/2014 Z. z., v období od 01. 12. 2014 do 28. 12. 2015 podnikala v tepelnej energetike v zmysle § 1 ods. 2 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení zákona č. 321/2014 Z. z., avšak nebola držiteľom povolenia na podnikanie v tepelnej energetike na predmet podnikania výroba a rozvod tepla podľa § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení zákona č. 321/2014 Z. z. a v období od 29. 12. 2015 do 31. 12. 2015 podnikala v tepelnej energetike v zmysle § 1 ods. 2 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení zákona č. 439/2015 Z. z., avšak nebola držiteľom povolenia na podnikanie v tepelnej energetike na predmet podnikania výroba a rozvod tepla podľa § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení zákona č. 439/2015 Z. z., čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 2 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

3. porušil povinnosť podľa § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť RABČAN, s.r.o., Rabčická 334, 029 44 Rabča, IČO: 36 376 108 nepredložila Úradu pre reguláciu sieťových odvetví vyhodnotenie štandardov kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom za rok 2015 v termíne do 29. 02. 2016 v zmysle § 9 ods. 5 vyhlášky č. 276/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania odpadovej vody verejnou kanalizáciou, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. l) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

Pokutu spolu vo výške 500,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK598180000007000442847, KS 6348, VS 500682016.

Odôvodnenie:

Podľa písomného poverenia č. 304/2016 na vykonanie kontroly zo dňa 13. 05. 2016 zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) v dňoch od 25. 05. 2016 do 28. 06. 2016 vykonali podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5. zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie tepelnej energetiky a vodárenstva za roky 2013 až 2016 v regulovanom subjekte RABČAN, s.r.o., Rabčická 334, 029 44 Rabča, IČO: 36 376 108 (ďalej len „RABČAN, s.r.o.“). Spoločnosť RABČAN, s.r.o. bola dňa 18. 11. 1997 zapísaná do Obchodného registra Okresného súdu Žilina, oddiel: Sro, vložka číslo: 10747/L. Na základe výpisu z obchodného registra je predmetom podnikania spoločnosti RABČAN, s.r.o. okrem iných činností aj prevádzkovanie verejných vodovodov pre kategóriu V – II a výroba, rozvod a dodávka tepla a teplej úžitkovej vody. Spoločnosť RABČAN, s.r.o. je držiteľom

potvrdenia o registrácii č. 0147/2013/V-RG na vykonávanie regulovaných činností výroba a dodávka pitnej vody verejným vodovodom II. kategórie a výroba a distribúcia pitnej vody verejným vodovodom II. kategórie.

Úrad listom Ev. č. 43740/2016/BA zo dňa 02. 12. 2016 oznámil spoločnosti RABČAN, s.r.o. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti RABČAN, s.r.o., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia uvedené v protokole o výsledku vykonanej kontroly č. 304/2016, ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Vychádzajúc z čl. 6 ods. 1 veta prvá Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, z Odporúčania výboru ministrov z 13. 02. 1991 ako aj z judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. rozsudok Neumeister v. Rakúsko z júla 1976) trestanie za správne delikty (priestupky, správne delikty právnických osôb a správne delikty fyzických osôb – podnikateľov) musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. Je preto nevyhnutné poskytnúť záruky a práva, ktoré sú zakotvené v trestnom zákone a trestnom poriadku nielen obvinenému z trestného činu, ale aj subjektu, voči ktorému je vyvodzovaná administratívnoprávna zodpovednosť, čo napokon vyplýva aj zo zásady č. 6 odporúčania o správnych sankciách, podľa ktorej je nevyhnutné v rámci správneho konania vo veciach správnych sankcií, poskytovať okrem záruk spravodlivého správneho konania v zmysle rezolúcie (77)31, aj pevne zavedené záruky v trestnom konaní. Nemožno pritom opomenúť, že hranice medzi trestnými deliktami, za ktoré ukladá trest súd a správnymi deliktami, za ktoré ukladajú sankcie správne orgány, sú určené prejavom vôle zákonodarcu a nie sú odvodené prirodzeno-právnymi princípmi.

V administratívno-právnom trestaní treba rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov (Rady Európy (91)) z 13. 02. 1991 (relative aux sanctions administratives), podľa ktorého pre ukladanie administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukladania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho chovania možno uplatniť len v primeranej lehote.

Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z Ústavy Slovenskej republiky (čl. 50) a analogicky aj z Trestného zákona.

Na rozdiel od Trestného zákona právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov. Pri súbehu správnych deliktov pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „*analogiae legis*“ tzv. absorpčnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadzieb (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Zbiehajúce delikty sú tak postihnuté len trestom určeným pre najťažší z nich, čo pri rovnakých sadzbách pokút znamená, že správny orgán posúdi závažnosť deliktu a úhrnný trest uloží podľa sadzby za najzávažnejší z týchto deliktov, závažnosť pritom treba posudzovať predovšetkým s ohľadom na charakter individuálneho objektu deliktu, čiže záujem, proti ktorému delikt smeruje a ku ktorému je ochrana právnym predpisom určená.

V tomto smere je jednotná aj judikatúra Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (napríklad sp. zn. 3Sžn/68/2004, 3Sž/85/2007, 8Sžo/28/2007, 8Sžo/147/2008, 2Sžf/9/2010, 2Sžf/44/2011, 5Sž/21/2010), podľa ktorej sa uvedené princípy v správnom trestaní v plnom rozsahu aplikujú a že trestanie za správne delikty musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy.

S ohľadom na spomenuté princípy správneho trestania, ktoré musia zodpovedať trestaniu v trestnom práve, správny orgán zistené porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. posúdil ako súbeh správnych deliktov, pritom podľa trestnoprávnej teórie o súbeh trestných činov ide vtedy, ak ten istý páchatel spácha dva alebo viac trestných činov pred tým, ako bol za niektorý z nich odsúdený súdom prvého stupňa, a pokiaľ nezanikla trestnosť niektorého z nich, a regulovanému subjektu uložil, z hľadiska hmotnoprávných účinkov súbehu, úhrnnú pokutu za správny delikt najprísnejšie postihnuteľný podľa absorpčnej zásady, ktorá sa v trestnom práve uplatňuje pri trestaní zbiehajúcich sa trestných činov.

Najprísnejšie postihnuteľným správnym deliktom je správny delikt uvedený v bode 1. a 3. výroku tohto rozhodnutia, ide o porušenie povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. a podľa § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z., za ktoré správny orgán ukladá pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. v rozpätí sadzby pokuty od 500 eur do 100 000 eur. Správny orgán tak regulovanému subjektu uložil úhrnnú pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z.

1. Podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný poskytovať úradu bezodplatne úplné a pravdivé údaje, podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účely podľa tohto zákona a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu, spôsobom a v lehotách určených úradom.

Úrad podľa § 40 ods. 1 písm. a) až e) a h) až l) zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 195/2013 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou (ďalej len „vyhláška č. 195/2013 Z. z.“) s účinnosťou od 15. 07. 2013. Vyhláška č. 195/2013 Z. z. bola novelizovaná vyhláškou č. 188/2014 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška č. 195/2013 Z. z. s účinnosťou od 01. 07. 2014.

Podľa § 12 ods. 1 vyhlášky č. 195/2013 Z. z. sa po skončení kalendárneho roka do 31. mája predkladajú skutočné údaje za predchádzajúci rok osobitne za regulované činnosti.

Podľa § 12 ods. 1 vyhlášky č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov sa po skončení kalendárneho roka do 31. mája predkladajú skutočné údaje za predchádzajúci rok osobitne za každú regulovanú činnosť.

Úrad v rámci kontroly listom č. 18533/2016/BA – 01 zo dňa 19. 05. 2016 požiadal spoločnosť RABČAN, s.r.o. o predloženie skutočných údajov za roky 2013, 2014 a 2015 za regulované činnosti výroba, distribúcia a dodávka pitnej vody verejným vodovodom, ktoré spoločnosť RABČAN, s.r.o. predložila úradu v zmysle platných právnych predpisov do 31. mája nasledujúceho roka. Požadované doklady spoločnosť RABČAN, s.r.o. predložila úradu dňa 25. 05. 2016.

Kontrola na základe účtovných dokladov overila správnosť a pravdivosť predložených skutočných údajov za rok 2013 v prílohách č. 1, 3, 4, 5, 6, 12, 14, 15, 16 a 18 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. a za rok 2014 a 2015 v prílohách č. 1, 3, 4, 5, 6, 12, 14, 15, 16 a 18 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Spoločnosť RABČAN, s.r.o. predložila úradu v rámci kontroly skutočné údaje za regulované činnosti za roky 2014 a 2015 uvedené v prílohách č. 1 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov – „Údaje potrebné na výpočet ceny za výrobu, distribúciu a dodávku pitnej vody“, ktoré tvoria prílohu č. 25 a 26 protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 304/2016.

Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť RABČAN, s.r.o. uviedla za rok 2014 chybný údaj v prílohe č. 1 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to v stĺpci „NV“, kde uviedla údaj eur, pričom mala uviesť údaj tis. eur rovnajúci sa rozdielu riadku č. 13 v prílohe č. 5 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov – „Náklady spolu (r. 1 až r. 12)“ a riadku č. 10 v prílohe č. 5 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov – „Odpisy DHM a DNM“.

Z uvedeného vyplýva, že spoločnosť RABČAN, s.r.o. nepredložila úradu pravdivé skutočné údaje za regulované činnosti za roky 2014 uvedené v prílohe č. 1 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Ďalej bolo kontrolou zistené, že spoločnosť RABČAN, s.r.o. uviedla za rok 2015 chybný údaj v prílohe č. 1 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to v stĺpci „NV“, kde uviedla údaj eur, pričom mala uviesť údaj eur rovnajúci sa rozdielu riadku č. 13 v prílohe č. 5 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov – „Náklady spolu (r. 1 až r. 12)“ a riadku č. 10 v prílohe č. 5 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov – „Odpisy DHM a DNM“.

Z uvedeného vyplýva, že spoločnosť RABČAN, s.r.o. nepredložila úradu pravdivé skutočné údaje za regulované činnosti za roky 2015 uvedené v prílohe č. 1 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Spoločnosť RABČAN, s.r.o. predložila úradu v rámci kontroly skutočné údaje za regulované činnosti za rok 2013 uvedené v prílohe č. 4 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. - „Spoločné údaje“ a za roky 2014 a 2015 uvedené v prílohách č. 4 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov – „Spoločné údaje“, ktoré tvoria prílohu č. 21 protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 304/2016.

Kontrolou bolo zistené, že pri výpočte skutočných oprávnených priemerných osobných nákladov na zamestnanca za rok 2013 mala spoločnosť RABČAN, s.r.o. za príslušný regulačný rok použiť limit zvýšenia voči roku 2012 o hodnotu JPI, a to o 2,46 %, pričom spoločnosť RABČAN, s.r.o. neuviedla takto prepočítanú skutočnosť, ale skutočnosť vyplývajúcu z účtovníctva za príslušný regulačný rok. Ďalej bolo zistené, že spoločnosť RABČAN, s.r.o. za rok 2013 v prílohe č. 4 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. nevyplnila údaj „Produktivita práce (z tržieb) na jedného zamestnanca za rok (v eurách/rok)“ a údaj „Znížený objem na účely kalkulácie ekonomicky oprávnených nákladov“.

Z uvedeného vyplýva, že spoločnosť RABČAN, s.r.o. nepredložila úradu pravdivé a úplné skutočné údaje za regulované činnosti za rok 2013 uvedené v prílohe č. 4 k vyhláške č. 195/2013 Z. z.

Pri výpočte skutočných oprávnených priemerných osobných nákladov na zamestnanca za rok 2014 mala spoločnosť RABČAN, s.r.o. za príslušný regulačný rok použiť limit zvýšenia voči roku 2013 o hodnotu JPI, a to o 2,55 %, pričom spoločnosť RABČAN, s.r.o. neuviedla takto prepočítanú skutočnosť, ale skutočnosť vyplývajúcu z účtovníctva za príslušný regulačný rok. Ďalej bolo zistené, že spoločnosť RABČAN, s.r.o. v prílohe č. 4 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov za rok 2014 nevyplnila údaj „Produktivita práce (z tržieb) na jedného zamestnanca za rok (v eurách/rok)“ a údaj „Znížený objem na účely kalkulácie ekonomicky oprávnených nákladov“ a uviedla údaj „Celkový objem vody (odobratá z VZ a nakúpená v m³)“ vo výške m³, pričom v prílohe č. 3 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov za rok 2014 uviedla údaj „QVT“ vo výške m³.

Z uvedeného vyplýva, že spoločnosť RABČAN, s.r.o. nepredložila úradu pravdivé a úplné skutočné údaje za regulované činnosti za rok 2014 uvedené v prílohe č. 4 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Pri výpočte skutočných oprávnených priemerných osobných nákladov na zamestnanca za rok 2015 mala spoločnosť RABČAN, s.r.o. za príslušný regulačný rok použiť limit zvýšenia voči roku 2014 o hodnotu JPI, a to o 0,55 %. Ďalej bolo zistené, že spoločnosť RABČAN, s.r.o. v prílohe č. 4 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov za rok 2015 nevyplnila údaj „Produktivita práce (z tržieb) na jedného zamestnanca za rok (v eurách/rok)“, uviedla údaj „Celkový objem vody (odobratá z VZ a nakúpená v m³)“ vo výške m³, pričom v prílohe č. 3 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov za rok 2015 uviedla údaj „QVT“ vo výške m³ a údaj „Znížený objem na účely kalkulácie ekonomicky oprávnených nákladov“ uviedla vo výške skutočnosti za rok 2014.

Z uvedeného vyplýva, že spoločnosť RABČAN, s.r.o. nepredložila úradu pravdivé a úplné skutočné údaje za regulované činnosti za rok 2015 uvedené v prílohe č. 4 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Spoločnosť RABČAN, s.r.o. predložila úradu v rámci kontroly skutočné údaje za regulované činnosti za rok 2013 uvedené v prílohe č. 5 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. - „Kalkulácia ekonomicky oprávnených nákladov v tisícoch eur“ a za roky 2014 a 2015 uvedené v prílohách č. 5 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov - „Kalkulácia ekonomicky oprávnených nákladov v tisícoch eur“, ktoré tvoria prílohu č. 22 protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 304/2016.

Spoločnosť RABČAN, s.r.o. okrem regulovaných činností výroba, distribúcia a dodávka pitnej vody vykonávala aj neregulované činnosti. Z tohto dôvodu má z hľadiska evidencie nákladov, výdavkov,

výnosov a tržieb vytvorené strediská: 100 – verejný vodovod, 200 – tepelné hospodárstvo. Tržby a náklady sú analyticky evidované na uvedených dvoch strediskách, náklady na všetky ostatné činnosti však spoločnosť RABČAN, s.r.o. percentuálne nerozvrhovala podľa podielu nákladov na regulované činnosti a na neregulovanú činnosť.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že spoločnosť RABČAN, s.r.o. v prílohe č. 5 k vyhláske č. 195/2013 Z. z. za rok 2013 uviedla len ekonomicky oprávnené náklady za pitnú vodu, pričom ostatné údaje (náklady celkom, náklady na regulované činnosti, náklady na ostatné činnosti) v uvedenej prílohe nevyplnila.

Z uvedeného vyplýva, že spoločnosť RABČAN, s.r.o. nepredložila úradu úplné skutočné údaje za regulované činnosti za rok 2013 uvedené v prílohe č. 5 k vyhláske č. 195/2013 Z. z.

Rovnako za rok 2014 spoločnosť RABČAN, s.r.o. v prílohe č. 5 k vyhláske č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov uviedla len ekonomicky oprávnené náklady za pitnú vodu, pričom ostatné údaje (náklady celkom, náklady na regulované činnosti, náklady na ostatné činnosti) v uvedenej prílohe nevyplnila.

Z uvedeného vyplýva, že spoločnosť RABČAN, s.r.o. nepredložila úradu úplné skutočné údaje za regulované činnosti za rok 2014 uvedené v prílohe č. 5 k vyhláske č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Spoločnosť RABČAN, s.r.o. za rok 2015 v prílohe č. 5 k vyhláske č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov uviedla ekonomicky oprávnené náklady za pitnú vodu, náklady za ostatné činnosti a náklady celkom, avšak nevyplnila náklady na regulované činnosti v uvedenej prílohe, pričom uvedené údaje by v tomto prípade boli rovnaké ako ekonomicky oprávnené náklady za pitnú vodu.

Z uvedeného vyplýva, že spoločnosť RABČAN, s.r.o. nepredložila úradu úplné skutočné údaje za regulované činnosti za rok 2015 uvedené v prílohe č. 5 k vyhláske č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Spoločnosť RABČAN, s.r.o. predložila úradu v rámci kontroly skutočné údaje za regulované činnosti za rok 2013 uvedené v prílohe č. 6 k vyhláske č. 195/2013 Z. z. - „Kalkulácia rozpisu režijných nákladov podľa § 4 ods. 2 v tisícoch eur“ a za roky 2014 a 2015 uvedené v prílohách č. 6 k vyhláske č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov - „Kalkulácia rozpisu režijných nákladov podľa § 4 ods. 2 v tisícoch eur“, ktoré tvoria prílohu č. 23 protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 304/2016.

Podľa § 4 ods. 2 vyhlásky č. 195/2013 Z. z. a podľa § 4 ods. 2 vyhlásky č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov na účely kalkulácie ekonomicky oprávnených nákladov sú oprávnené režijné náklady na regulované činnosti na rok t zvýšené oproti určeným nákladom na rok t-1 najviac o hodnotu jadrovej inflácie (JPI). Do ekonomicky oprávnených nákladov na účely určenia cien podľa § 8 a 9 sa zahnie podiel režijných nákladov do jednotlivých položiek kalkulácie ekonomicky oprávnených nákladov podľa pomeru dosiahnutých tržieb z jednotlivých činností k celkovým tržbám z roku t-2.

Pri kalkulácii rozpisu režijných nákladov mala spoločnosť RABČAN, s.r.o. za príslušný regulačný rok použiť limit zvýšenia, a to za rok 2013 o hodnotu JPI 2,46 % pri zvýšení nákladov z roka 2012, za rok 2014 o hodnotu JPI 2,55 % pri zvýšení nákladov z roka 2013 a za rok 2015 o hodnotu JPI 0,55 % pri zvýšení nákladov z roka 2014.

Spoločnosť RABČAN, s.r.o. neuviedla takto prepočítané údaje za rok 2013 v prílohe č. 6 k vyhláske č. 195/2013 Z. z. a za roky 2014 a 2015 v prílohách č. 6 k vyhláske č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov, nakoľko uviedla skutočnosť z účtovníctva za príslušný regulačný rok.

Z uvedeného vyplýva, že spoločnosť RABČAN, s.r.o. nepredložila úradu pravdivé skutočné údaje za regulované činnosti za rok 2013 uvedené v prílohe č. 6 k vyhláske č. 195/2013 z. z. a za roky 2014 a 2015 uvedené v prílohách č. 6 k vyhláske č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Spoločnosť RABČAN, s.r.o. predložila úradu v rámci kontroly skutočné údaje za regulované činnosti za rok 2014 uvedené v prílohe č. 12 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov - „Údaje potrebné na výpočet podielu režijných nákladov započítaných do ekonomicky oprávnených nákladov podľa pomeru dosiahnutých tržieb z jednotlivých regulovaných činností k celkovým tržbám podľa § 4 ods. 2 v tisícoch eur“, ktorá tvorí prílohu č. 25 protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 304/2016.

Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť RABČAN, s.r.o. uviedla za rok 2014 chybný údaj v prílohe č. 12 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to v stĺpci „Tržby z regulovaných činností spolu“, kde uviedla údaj tis. eur, pričom v hlavnej knihe za stredisko 100 (verejný vodovod) je sumár za triedu 6 celkom v sume eur.

Z uvedeného vyplýva, že spoločnosť RABČAN, s.r.o. nepredložila úradu pravdivé skutočné údaje za regulované činnosti za roky 2014 uvedené v prílohe č. 12 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Z vyššie uvedených skutočností vyplýva, že spoločnosť RABČAN, s.r.o. poskytla úradu nepravdivé resp. neúplné údaje za regulované činnosti výroba, distribúcia a dodávka pitnej vody verejným vodovodom za rok 2013 v predložených prílohách č. 4, 5 a 6 k vyhláške č. 195/2013 Z. z., za rok 2014 v predložených prílohách č. 1, 4, 5, 6 a 12 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov a za rok 2015 v predložených prílohách č. 1, 4, 5 a 6 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov, čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 24. 06. 2016 písomné vyjadrenie spoločnosť RABČAN, s.r.o., v ktorom uviedla, že pri množstve pracovných povinností predložila úradu nepravdivé údaje, nebol to zámer, ale pracovná vyťaženosť, nakoľko v rokoch 2013 až 2015 realizovala množstvo pracovných úloh pre obec (prístavba základnej školy s materskou školou, oddychová zóna, oprava OHS po požari, multifunkčné ihrisko, miestne komunikácie, dažďová kanalizácia). Zároveň spoločnosť RABČAN, s.r.o. uviedla, že chyby, na ktoré úrad poukázal, odstráni a bude postupovať v súlade s nariadeniami úradu.

Skutočnosti uvedené vyššie vo vyjadrení spoločnosti RABČAN, s.r.o. zo dňa 24. 06. 2016 boli pri vydávaní tohto rozhodnutia správnym orgánom zohľadnené.

Tým, že spoločnosť RABČAN, s.r.o. poskytla úradu nepravdivé resp. neúplné údaje za regulované činnosti výroba, distribúcia a dodávka pitnej vody verejným vodovodom za rok 2013 v predložených prílohách č. 4, 5 a 6 k vyhláške č. 195/2013 Z. z., za rok 2014 v predložených prílohách č. 1, 4, 5, 6 a 12 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov a za rok 2015 v predložených prílohách č. 1, 4, 5 a 6 k vyhláške č. 195/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktoré boli predložené úradu dňa 25. 05. 2016 na základe žiadosti úradu č. 18533/2016/BA - 01 zo dňa 19. 05. 2016, porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z.

2. Podľa § 36 ods. 2 písm. b) zákona č. 250/2010 Z. z. sa správneho deliktu podľa tohto zákona dopustí aj osoba, ktorá vykonáva regulovanú činnosť v tepelnej energetike bez povolenia.

Podľa § 2 písm. c) bod 4 zákona č. 250/2012 Z. z. regulovanými činnosťami sa na účely tohto zákona rozumie výroba, distribúcia a dodávka tepla.

Podmienky pre podnikanie v tepelnej energetike upravuje zákon č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 657/2004 Z. z.“). Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 657/2004 Z. z. predmetom podnikania podľa tohto zákona je výroba tepla, výroba a rozvod tepla alebo rozvod tepla. Rozvodom tepla je podľa § 2 písm. k) zákona č. 657/2004 Z. z. distribúcia tepla a dodávka tepla odberateľovi.

Podľa § 1 ods. 3 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 251/2012 Z. z. predmetom podnikania podľa tohto zákona nie je výroba tepla, výroba a rozvod tepla alebo rozvod tepla pre vlastné

využitie, výroba tepla, výroba a rozvod tepla alebo rozvod tepla vykonávané právnickými osobami, ktoré vznikli podľa osobitného predpisu.

Podľa § 1 ods. 3 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 100/2014 Z. z., § 1 ods. 3 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 321/2014 Z. z. a § 1 ods. 3 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 439/2015 Z. z. predmetom podnikania podľa tohto zákona nie je výroba tepla, výroba tepla a rozvod tepla alebo rozvod tepla pre vlastné využitie, výroba tepla, výroba tepla a rozvod tepla alebo rozvod tepla vykonávané právnickými osobami, ktoré vznikli podľa osobitného predpisu, výroba tepla v centrálnom zdroji tepla v budove, v ktorej spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome alebo ním poverená osoba rozpočítava množstvo vyrobeného tepla konečným spotrebiteľom a vlastníci bytov a nebytových priestorov neprenajali centrálny zdroj tepla inej osobe, výroba tepla, výroba tepla a rozvod tepla alebo rozvod tepla pre iné osoby za nákupné ceny paliva na výrobu tepla alebo za cenu nakupovaného tepla.

Podľa § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 251/2012 Z. z. podnikáť v tepelnej energetike možno len na základe povolenia.

Podľa § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 100/2014 Z. z., § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 321/2014 Z. z. a § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 439/2015 Z. z. podnikáť v tepelnej energetike možno len na základe povolenia a v súlade s povolením.

Podľa § 38 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. licencie alebo osvedčenia o registrácii vydané podľa doterajších predpisov sa považujú za povolenia podľa tohto zákona a ostávajú v platnosti dva roky po nadobudnutí účinnosti tohto zákona.

Držiteľia povolenia podľa odseku 1, na ktorých sa nevzťahuje oznamovacia povinnosť podľa § 11, sú povinní najneskôr v lehote 60 dní pre uplynutím platnosti povolenia požiadať o vydanie povolenia podľa tohto zákona.

Spoločnosť RABČAN, s.r.o. bola držiteľom licencie č. 2000T 0655 zo dňa 11. 12. 2000 na predmet podnikania výroba, rozvod tepla vydané Ministerstvom hospodárstva Slovenskej republiky. Spoločnosť RABČAN, s.r.o. nepožiadala úrad o vydanie povolenia podľa zákona č. 657/2004 Z. z. v lehote podľa § 38 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že spoločnosť RABČAN, s.r.o. v roku 2013 dodala odberateľom tepla množstvo tepla kWh, v roku 2014 množstvo tepla kWh a v roku 2015 množstvo tepla kWh.

O uvedenej skutočnosti svedčia vybrané faktúry za dodávku tepla v roku 2013, 2014 a 2015, ktoré tvoria prílohu č. 11, 16 a 20 protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 304/2016. Prehľad fakturácie dodávok tepla za rok 2013, 2014 a 2015 tvorí prílohu č. 7, 12 a 17 protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 304/2016.

Z uvedených skutočností vyplýva, že spoločnosť RABČAN, s.r.o. v roku 2013, 2014 a 2015 tým, že dodávala teplo odberateľom tepla, podnikala v tepelnej energetike bez toho, aby bola držiteľom povolenia na podnikanie v tepelnej energetike.

Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 657/2004 Z. z. platného do 30. 06. 2011 bola predmetom podnikania v tepelnej energetike výroba tepla, výroba a rozvod tepla alebo rozvod tepla pre odberateľa alebo konečného spotrebiteľa s odkazom na znenie § 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „obchodný zákonník“), podľa ktorého podnikaním sa rozumie sústavná činnosť vykonávaná samostatne podnikateľom vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť za účelom dosiahnutia zisku. V období platnosti takéhoto znenia ustanovenia § 1 ods. 2 zákona č. 657/2004 Z. z. bolo podnikanie v tepelnej energetike viazané na podnikanie v zmysle obchodného zákonníka.

S účinnosťou od 01. 07. 2011 došlo k zmene legislatívy v oblasti podnikania v tepelnej energetike a predmetom podnikania v tejto oblasti je akákoľvek výroba tepla, výroba a rozvod tepla alebo rozvod tepla, ktorá nie je určená pre vlastné využitie alebo nie je vykonávaná právnickými osobami, ktoré vznikli podľa osobitného predpisu alebo nejde o výrobu tepla v centrálnom zdroji tepla v budove, v ktorej spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome alebo ním poverená osoba rozpočítava množstvo vyrobeného tepla konečným spotrebiteľom a vlastníci bytov a nebytových priestorov neprenajali centrálny zdroj tepla inej osobe alebo o výrobu tepla, výrobu tepla a rozvod tepla alebo rozvod tepla pre iné osoby za nákupné ceny paliva na výrobu tepla alebo za cenu nakupovaného tepla. Podnikanie v tepelnej energetike, od zmeny zákona č. 657/2004 Z. z. účinnej odo dňa 01. 07. 2011, tak už nie je viazané na podnikanie v zmysle obchodného zákonníka. Pre naplnenie podmienky podnikania v tepelnej energetike postačuje samotný fakt, že regulovaný subjekt vyrába teplo, vyrába a rozvádza teplo alebo rozvádza teplo.

Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 657/2004 Z. z. predmetom podnikania podľa tohto zákona je výroba tepla, výroba a rozvod tepla alebo rozvod tepla. Spoločnosť RABČAN, s.r.o. v roku 2013, 2014 a 2015 vyrobené teplo nespotrebovala len pre vlastné využitie, ale dodávala teplo aj iným odberateľom tepla, pričom v prípade, ak regulovaný subjekt distribuuje a dodáva teplo iným odberateľom tepla, vykonáva v zmysle zákona č. 657/2004 Z. z. regulovanú činnosť výroba a rozvod tepla, nakoľko výroba tepla, výroba a rozvod tepla alebo rozvod tepla, s ohľadom na znenie § 1 ods. 3 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 251/2012 Z. z., § 1 ods. 3 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 100/2014 Z. z., § 1 ods. 3 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 321/2014 Z. z. a § 1 ods. 3 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 439/2015 Z. z., sa považuje za podnikanie v tepelnej energetike. Spoločnosť RABČAN, s.r.o. vykonávala v uvedenom období regulované činnosti výroba a rozvod tepla odberateľom tepla bez toho, aby bola držiteľom povolenia na podnikanie v tepelnej energetike, aj napriek tomu, že v zmysle § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 251/2012 Z. z., § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 100/2014 Z. z., § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 321/2014 Z. z. a § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 439/2015 Z. z., podnikateľ v tepelnej energetike možno len na základe povolenia a v súlade s povolením. Spoločnosť RABČAN, s.r.o. tak v uvedenom období vykonávala regulované činnosti výroba a rozvod tepla v rozpore s platnou právnou úpravou vyplývajúcou zo zákona č. 657/2004 Z. z.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 20. 06. 2016 písomné vyjadrenie spoločnosť RABČAN, s.r.o., v ktorom uviedla, že konateľ spoločnosti po nástupe do funkcie v roku 2009 prebral agendu obecnej spoločnosti s vedomím, že má licenciu do roku 2020, obecná spoločnosť sa v tej dobe podieľala na výstavbe verejnoprospešných budov pre obec (Urbársky dom, Materská škôlka, Hasičská stanica) a nebol dostatok času na preverenie povolení, za čo sa ospravedlnila a uviedla, že vykoná opatrenia na súlad s platnými zákonmi. V závere vyjadrenia spoločnosť RABČAN, s.r.o. uviedla, že uvedené skutočnosti vznikli nedostatočnou znalosťou zákonov a vyhlášok, za čo sa ospravedlnila a uviedla, že podniká kroky k náprave.

Skutočnosti uvedené vyššie vo vyjadrení spoločnosti RABČAN, s.r.o. zo dňa 20. 06. 2016 boli pri vydávaní tohto rozhodnutia správnym orgánom zohľadnené.

Tým, že spoločnosť RABČAN, s.r.o. v období od 01. 01. 2013 do 30. 04. 2014 podnikala v tepelnej energetike v zmysle § 1 ods. 2 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 251/2012 Z. z., avšak nebola držiteľom povolenia na podnikanie v tepelnej energetike na predmet podnikania výroba a rozvod tepla podľa § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 251/2012 Z. z., v období od 01. 05. 2014 do 30. 11. 2014 podnikala v tepelnej energetike v zmysle § 1 ods. 2 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 100/2014 Z. z., avšak nebola držiteľom povolenia na podnikanie v tepelnej energetike na predmet podnikania výroba a rozvod tepla podľa § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 100/2014 Z. z., v období od 01. 12. 2014 do 28. 12. 2015 podnikala v tepelnej energetike v zmysle § 1 ods. 2 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 321/2014 Z. z., avšak nebola držiteľom povolenia na podnikanie v tepelnej energetike na predmet podnikania výroba a rozvod tepla podľa § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 321/2014 Z. z. a v období od 29. 12. 2015 do 31. 12. 2015 podnikala v tepelnej energetike v zmysle § 1 ods. 2 zákona č. 657/2004 Z. z.

v znení zákona č. 439/2015 Z. z., avšak nebola držiteľom povolenia na podnikanie v tepelnej energetike na predmet podnikania výroba a rozvod tepla podľa § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. v znení zákona č. 439/2015 Z. z., dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 2 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z.

3. Podľa § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt povinný do konca februára kalendárneho roka zaslať úradu vyhodnotenie štandardov kvality za predchádzajúci rok a toto vyhodnotenie zverejniť na svojom webovom sídle alebo iným obvyklým spôsobom, ak regulovaný subjekt nemá zriadené webové sídlo.

Úrad podľa § 40 ods. 2 zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 276/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania odpadovej vody verejnou kanalizáciou (ďalej len „vyhláška č. 276/2012 Z. z.“).

Podľa § 9 ods. 5 vyhlášky č. 276/2012 Z. z. vyhodnotenie štandardov kvality podľa odseku 3 a prehľad o vyplatených kompenzačných platbách podľa prílohy č. 4 za rok t-1 sa regulovaným subjektom predkladajú do konca februára roku t úradu písomne alebo elektronicky.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že spoločnosť RABČAN, s.r.o. nepredložila úradu vyhodnotenie štandardov kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom za rok 2015 v termíne do 29. 02. 2016 v zmysle § 9 ods. 5 vyhlášky č. 276/2012 Z. z., čím porušila § 22 ods. 4 zákona č. 250/2012 Z. z.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 20. 06. 2016 písomné vyjadrenie spoločnosť RABČAN, s.r.o., v ktorom uviedla, že za roky 2013, 2014 a 2015 nezaznamenala zhoršenú kvalitu pitnej vody, ani prerušenie dodávky pitnej vody, až na niektoré poruchy prípojok vo vlastníctve súkromných osôb, ktoré v súčinnosti s občanmi odstránila. Uvedené spoločnosť RABČAN, s.r.o. chybné vyhodnotila, že nie je potrebné to hlásiť na úrad. V závere spoločnosť RABČAN, s.r.o. uviedla, že uvedené skutočnosti vznikli nedostatočnou znalosťou zákonov a vyhlášok, za čo ospravedlnila a uviedla, že podniká kroky k náprave.

Skutočnosti uvedené vyššie vo vyjadrení spoločnosti RABČAN, s.r.o. zo dňa 20. 06. 2016 boli pri vydávaní tohto rozhodnutia správnym orgánom zohľadnené.

Tým, že spoločnosť RABČAN, s.r.o. nepredložila úradu vyhodnotenie štandardov kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom za rok 2015 v termíne do 29. 02. 2016 v zmysle § 9 ods. 5 vyhlášky č. 276/2012 Z. z., porušila povinnosť podľa § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. l) zákona č. 250/2012 Z. z.

Spoločnosť RABČAN, s.r.o. doručila úradu písomné vyjadrenie zo dňa 06. 12. 2016 označené ako Vyjadrenie k podkladom pre rozhodnutie, v ktorom uviedla, že súhlasí s výsledkami kontroly a plne ich akceptuje, len chce úrad poprosiť o poľahčujúcu okolnosť k bodu č. 2 v zisteniach, a to, že pred účinnosťou tohto zákona mal konateľ spoločnosti RABČAN, s.r.o. ťažkú nehodu dňa 16. 08. 2012 a po polytraume bol 1 rok práceneschopný s trvalými následkami, následkom tejto skutočnosti nezaregistroval účinnosť tohto zákona a s vedomím, že má platnú licenciu, spoločnosť RABČAN, s.r.o. pokračovala vo výrobe a distribúcii tepla. Po týchto zisteniach absolvoval pracovník spoločnosti RABČAN, s.r.o. skúšky na získanie osvedčenia pre podnikanie na výrobu a rozvod tepla a spoločnosť RABČAN, s.r.o. podala žiadosť na povolenie podnikania v tepelnej energetike.

Skutočnosti uvedené spoločnosťou RABČAN, s.r.o. vo vyjadrení zo dňa 06. 12. 2016 boli pri vydávaní tohto rozhodnutia zohľadnené.

Po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou sa správny orgán stotožnil so zistením porušenia zákonov preukázaných kontrolou. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti RABČAN, s.r.o. podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 500,- eur za porušenie povinností uvedených vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky

uvedenej pokuty správny orgán zohľadnil spôsob, čas trvania a možný následok zisteného porušenia zákona.

Správny orgán posúdil zistené porušenia zákona ako chyby pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2013, 2014, 2015 a 2016. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť RABČAN, s.r.o. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. V Zápisnici o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 304/2016 bolo spoločnosti RABČAN, s.r.o. uložené opatrenie na odstránenie a nápravu nedostatkov zistených pri vykonávaní kontroly, a to regulované činnosti vykonávať v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi v sieťových odvetviach a právoplatnými rozhodnutiami úradu. Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty za preukázané porušenia zákona prihliadol na vyjadrenia spoločnosti RABČAN, s.r.o. Správny orgán pri rozhodovaní zohľadnil fakt, že je jednou zo základných povinností spoločnosti RABČAN, s.r.o. poskytovať úradu pravdivé a úplné údaje, ktorá jej vyplýva z platnej právnej úpravy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví. Správny orgán prihliadol na skutočnosť, že uvedeným konaním spoločnosti RABČAN, s.r.o., a to poskytnutím nepravdivých resp. neúplných údajov úradu, mohol byť negatívne ovplyvnený výkon pôsobnosti úradu v zmysle právomocí mu zverených zákonom č. 250/2012 Z. z. Správny orgán taktiež prihliadol na skutočnosť, že k spáchaniu správneho deliktu uvedeného vo výroku tohto rozhodnutia, došlo nesplnením, respektíve nesprávnym splnením administratívnej povinnosti voči úradu, ktorým nebola spôsobená škoda na strane žiadnych odberateľov. Správny orgán v prípade správneho deliktu podľa bodu 1. výroku tohto rozhodnutia prihliadol na vyjadrenie spoločnosti RABČAN, s.r.o., v ktorom uviedla, že predloženie nepravdivých údajov úradu nebol zámer, ale pracovná vyťaženosť, nakoľko v rokoch 2013 až 2015 realizovala množstvo pracovných úloh pre obec. Správny orgán v prípade správneho deliktu podľa bodu 2. výroku tohto rozhodnutia zohľadnil dĺžku vykonávania regulovanej činnosti výroba a rozvod tepla bez povolenia na podnikanie v tepelnej energetike. Správny orgán prihliadol taktiež na skutočnosť, že spoločnosť RABČAN, s.r.o. bola v prípade správnych deliktov podľa bodu 2. a 3. výroku tohto rozhodnutia v domnení, že neporušuje platné právne predpisy v oblasti regulácie v sieťových odvetviach a tiež skutočnosť, že k spáchaniu uvedených správnych deliktov konaním spoločnosti RABČAN, s.r.o., došlo v dôsledku nesprávneho vyloženia a pochopenia právnych predpisov, nakoľko spoločnosť RABČAN, s.r.o. vo vyjadrení ku kontrolným zisteniam uviedla, že vznikli nedostatočnou znalosťou zákonov a vyhlášok. V prípade správneho deliktu podľa bodu 3. výroku tohto rozhodnutia bolo taktiež zohľadnené, že sa jedná o nesplnenie administratívnej povinnosti voči úradu, ktorým nebola spôsobená škoda na strane žiadnych odberateľov. Správnym orgánom bola pri rozhodovaní tiež zohľadnená skutočnosť, že spoločnosť RABČAN, s.r.o. uviedla, že podniká kroky k náprave, to znamená, že správnym orgánom bolo zohľadnené, že okamžite po zistení nedostatkov spočívajúcich v porušení povinností uložených právnymi predpismi upravujúcimi oblasť regulácie sieťových odvetví, prijala spoločnosť RABČAN, s.r.o. nápravné opatrenia a odstraňuje protiprávny stav. Správny orgán pri rozhodovaní takisto zohľadnil skutočnosť, že ide o prvé porušenie platnej legislatívy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví zo strany spoločnosti RABČAN, s.r.o. Po zohľadnení všetkých vyššie uvedených skutočností pristúpil správny orgán k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval odo dňa 25. 05. 2016 (bod 1. výroku tohto rozhodnutia), v roku 2013, 2014 a 2015 (bod 2. výroku tohto rozhodnutia) a odo dňa 01. 03. 2016 (bod 3. výroku tohto rozhodnutia). Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, trvania a možných následkov porušenia povinností, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženie pokuty za porušenia zákona vo výške 500,- eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom Ev. č. 43740/2016/BA zo dňa 02. 12. 2016 oznámil spoločnosti RABČAN, s.r.o., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť RABČAN, s.r.o. v určenej lehote doručila úradu vyjadrenie k oznámeniu o začatí správneho konania zo dňa 06. 12. 2016. Podklad, ktorý správny orgán použil pre vydanie rozhodnutia účastník konania prevzal dňa 28. 06. 2016. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Mgr. Klaudia Juhísová
riaditeľka odboru kontroly